



Encontro anual do GIABN em Fundão, Portugal

Os membros reunidos no Grupo Ibérico ficam localizados longe uns aos outros, distribuídos pela Península Ibérica e nas respectivas ilhas associadas. Assim, para assistirem no encontro anual, todos os participantes têm de fazer viagens, alguns até de longa distância. Mas apesar disto reuniram-se quase todos os sócios do GIABN na Beira, no Nordeste de Portugal, em Fundão, nos dias 15 até 17 de Abril, no Hotel Príncipe da Beira. O Hotel possui desde do ano passado uma piscina biológica.

Para tornar a última parte da viagem numa rallie das piscinas biológicas, o ponto de encontro foi Lisboa. Rumo à Fundão, o grupo visitou o Eco Sound – Ericeira Ecological Resort, um empreendimento turístico do tipo Eco-Resort com horta biológica, produção de energia fotovoltaica e aproveitamento de águas pluviais. A grande atracção foi a piscina biológica.

Seguiu-se viagem para visitar uma piscina biológica de uso particular do modelo mais económico, de tamanho reduzido e de forma mais simples. Outra de uso particular estendia-se na paisagem e ocupava mais área. Nesta forma, a viagem de carro rumo à Fundão tornou-se numa excursão de um dia inteiro, cheia de discussões e conversas entre os participantes e inclusive um almoço rico num restaurante típico com pratos regionais. O encontro foi organizado pelos membros de Portugal, da Bio Piscinas, Lda. e da SHB, Lda., projectistas e empreiteiros responsáveis para os projectos visitados.

O Hotel Príncipe da Beira, local do encontro, era um hotel de turismo invernal, focado para wellness e tratamento ayurvédico. Desde que foi construído a piscina biológica, o hotel tem uma excelente oferta para o turis-

mo no Verão, para se refrescar nos dias quentes numa água de tratamento biológico.

A piscina biológica do Hotel tornou-se foco de actividades: discussões e conversas junto à água, análises de água e medições, determinação de plantas, mergulhos e o prazer dos primeiros banhos na água ainda bastante fria. A assembleia-geral determinou duas novas posições da direcção: Udo Schwarzer (P) como Vice-presidente, Stefan Meier (E) como Secretário. Agradecimentos ao sócio-fundador Peter Enge (E), que se encarregou muitos anos na posição de Vice-presidente. Para os Espanhóis bem como para os Portugueses as novas directrizes para piscinas públicas com tratamento biológico, elaboradas pelo GIABN, são de grande importância. Sobre tudo os membros espanhóis tem a expectativa de fazer um passo para frente, o que respeita a autorização de projectos públicos e turísticos no país deles.

O seguinte programa, apresentado pelos sócios do Grupo Ibérico, desempenhava papel

O grupo ibérico reunido junto à piscina biológica do Eco Club Rafaelis.





NEWSLETTER

Banho na piscina biológica de 15 °C de temperatura de água. Os filhos de Pedro Couto já são verdadeiros fãs do banho natural.



Pedro Couto a falar do trabalho de execução de piscinas biológicas e José M^a Gorostiaga a comparar sistemas de aquários marinhos com piscinas biológicas.

importante para os participantes se conhecem melhor.

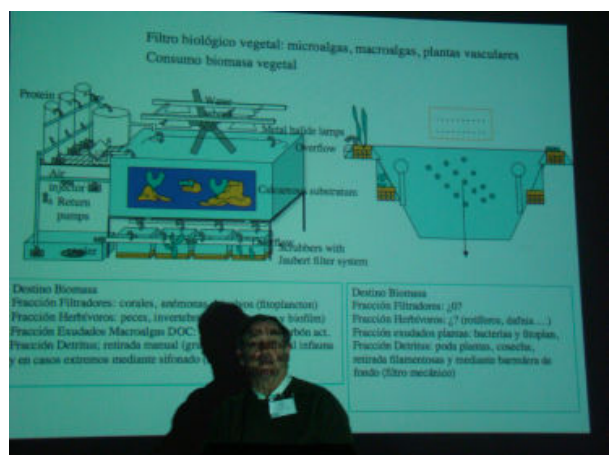
Pedro Couto (SHB, Lda.) apresentava sobre a eficácia da limpeza de piscinas biológicas com uma equipa de mergulhadores, Carles Pérez (Projectes d'aigua) referiu sobre elementos arquitectónicos na construção de piscinas naturalizadas, Udo Schwarzer (Bio Piscinas, Lda.) sobre qualidades de água e quimismo de água e o programa informático POND-ANALYST 1.1, que facilita drasticamente o planeamento. Como se podia integrar estes resultados no plano de plantação, mostrou Claudia Schwarzer (Bio Piscinas, Lda.).

Stefan Meier (Naturalezarte) apresentou o seu projecto na Itália e Detlef Dietel (Zweibau) a construção de uma piscina de luxo com um conceito de iluminação sofisticado.

Em especial os novos membros do País Basco aprestaram verdadeiras novidades: Fernando e Professor José Maria Gorostiaga Garai (Sistemas Acuarológicos Marinos S.L) constroem aquários de água salgada e se atreviam para uma comparação científica de sistemas de água salgada e sistemas artificiais de água doce. E, em fim, apresentaram uma primeira aproximação à construção de uma piscina de tratamento biológico de água salgada.

Numa associação binacional em que os sócios trabalham muito

distantes um aos outros, um encontro pessoal é de especial interesse e importância. Após de três dias partilhados com colegas, não é nada fácil de se dedicar novamente ao próprio negócio, porque ficamos com saudades dos outros. Mas um encontro é, em qualquer maneira uma fonte de motivação e está mobilizar energias para o nosso assunto em comum: as piscinas naturalizadas na Ibéria. C.S.



Já conhece o website do GIABN?
www.giabn.org



O ralie das biopiscinas

No âmbito do encontro anual que teve lugar em Fundão, Portugal, se procedeu um ralie de Lisboa para Fundão. Visitou-se quatro piscinas biológicas, de projectos turísticos e particulares.

A primeira foi do Eco Sound na Ericeira, um eco resort no paraíso dos surfistas na Costa Oeste, um projecto turístico com uma piscina biológica de 400 m², construída em 2006, que consta o coração do empreendimento.

www.ericiraecosound.com

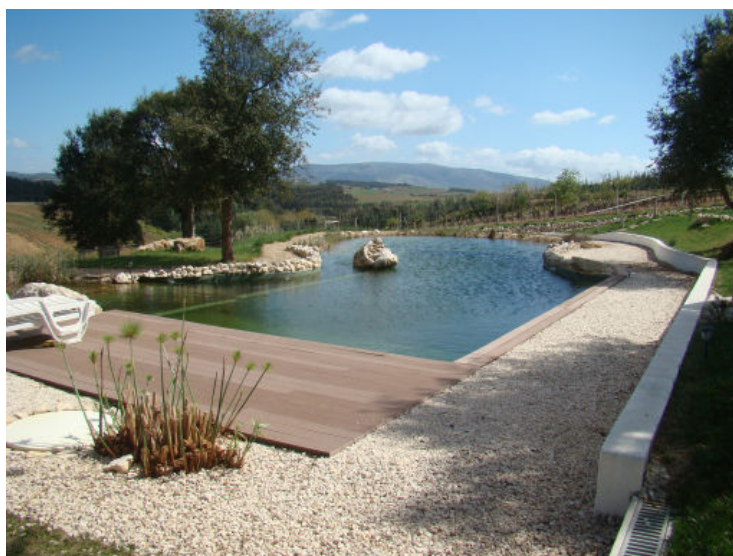
A segunda piscina biológica visitada, localizada perto de Torres Vedras, é de uso particular, um modelo simples e económico, que tem 130 m² e foi construído em 2010. O conjunto casa – piscina contempla um estilo de vida contemporânea e inovativa: uma casa em madeira com piscina biológica.

A terceira piscina biológica desta viagem se localiza perto de Vermelha, com uma vista espectacular à Serra de Montejunto. Construído em 2009, é de uso particular, tem 200 m² e oferece um ambiente muito moderno.

A piscina biológica do Hotel Príncipe da Beira em Fundão tem 400 m² e foi construído do ano passado e fica localizada na Cova da Beira, entre a Serra da Gardunha e Serra da Estrela. O aspecto arquitectónico se enquadra bem com a arquitectura moderna do hotel, os materiais escolhidos, madeira e granito, reflectem bastante a vida serrana.

www.hotelprincipedabeira.pt

Um grande obrigado aos clientes que abriram portas para nos receberem e mostrar as suas bonitas piscinas biológicas ! C.S.





NEWSLETTER

Noticias del Grupo Ibérico GIABN

PROTOCOLO de la Asamblea General del GIABN en Fundão / Portugal el día 16.4.2012

Presentes:

Udo Schwarzer, Claudia Schwarzer, Ignacio Pujol-Xicoy, Carlez Pérez, Pedro Couto, Adelino Antunes, Carmen Arajona, Detlef Dietel, Stefan Meier, Fernando Gorostiaga, Jose Maria Gorostiaga (socios) e Carla Couto e José Maria

Orden del día:

- 1 Informe de las actividades de la junta
- 2 Aprobación del acta de la asamblea general 2011
- 3 Situación financiera. Aprobación del estado de cuentas de 2011
- 4 Votación cuota para 2013.
- 5 Elecciones a la junta
- 6 Otros.

1 Informe de las actividades de la junta

El presidente informa a los socios de las actividades realizadas en el año 2011. El trabajo principal de la junta durante este año ha sido la creación y traducción de las directrices para piscinas de uso público.

2 Aprobación del acta de la asamblea general 2011

El acta de la asamblea del 2011 realizada en Ceske Budejovice es aprobada por todos los socios.

3 Situación financiera

Aprobación del estado de cuentas de 2011 Ignacio Pujol, Tesorero del GIABN, expone el estado de cuentas actual. Se aprueban las cuentas del 2011 por parte de todos los socios. Actualmente el Grupo Ibérico dispone de 1295,02 Euro con algunos miembros que a fecha actual todavía no están al día de su cuota del 2011.

El tesorero iba a enviar una carta a estos socios.

4 Votación cuota para 2013

El Presidente propone aumentar la cuota de socio para el año 2013 de 60 a 80 Euros. El tesorero propone bajar la cuota de 60 a 40 Euros.

Una terca propuesta era de mantener la cuota en 60 Euros.

En la votación de las tres propuestas se elige mantener para el 2013 la cuota actual de 60 euros.

5 Elecciones a la junta

Peter Enge dimitió de vicepresidente. Udo Schwarzer dimite como secretario.

Se vota para nuevo vicepresidente a Udo Schwarzer por unanimidad.

Se vota para nuevo Secretario a Stefan Meier por unanimidad.

6 Otros

La junta expone a la asamblea las dudas respecto a la aceptación de nuevos socios con caracter irreversible. Es por ello que a fin de evitar situaciones de difícil solución y tal como se ha hecho en algunas asociaciones de otros países, la asamblea de socios aprueba solicitar a la junta que los nuevos socios a partir de entonces sean admitidos con caracter de prueba o provisional durante los dos primeros años. Durante este periodo la candidatura de este socio puede ser revisada por la asamblea si se cree necesario.

El socio provisional tendrá los mismos derechos que todo el resto de socios del Grupo Ibérico.

El Vicepresidente informa que el próximo congreso internacional se celebrará en Bregenz, Austria 23-25 Octubre 2013.

El secretario ha tenido problemas de encontrar el grupo en el internet. Lo ha encontrado solamente vía el grupo italiano. Pedro Couto quiere controlar las palabras llave y mejorarlas.

La asamblea se cierra a las 17:05

Stefan Meier

A 7.ª Conferência Internacional e Exposição Piscinas naturalizadas vai ter lugar de 23 a 25 de Outubro 2013 em Bregenz, Áustria, organizado pela Associação austríaca (VÖS) sob o patrocínio da Organização Internacional das águas balneares naturalizadas (IOB), ou seja, a Federação de Associações Nacionais das Piscinas naturalizadas.

Conoces a nuevos posibles socios? Preséntales la asociación.